

African Trilogy

Arr. Gwyn Arch

Rhythmic (♩ = ca.108)

Solo

SIYAHAMBA (Zulu traditional song)

Tenor 1 *mp*
See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos_

Tenor 2 *mp*
See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos_

Baritone *mp*
See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos_

Bass *mp*
See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos_

Piano*

5

mf
— See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos_

mf
— See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

mf
— See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

mf
— See - ya - hahmb' ___ eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

mp

* optional drum part published separately

9

See-ya hahm-ba Oo, see-ya-hahmb'eh-koo-ka-nyeh-nee kwen kos.

nyeh-nee-kwen kos - see-ya-hahm-ba, hahm-ba, see-ya-hahmb'eh-koo-ka-nyeh-nee kwen

nyeh-nee-kwen kos - see-ya-hahm-ba, hahm-ba, see-ya hahm-ba, hahm-ba, see-ya-hahmb'eh-koo-ka-nyeh-nee kwen kos.

nyeh-nee-kwen kos - see-ya-hahm-ba, hahm-ba, see-ya hahm-ba, hahm-ba, see-ya-hahmb'eh-koo-ka-nyeh-nee kwen kos.

13

f See-ya-hahm-ba Oo, see-ya-

f nyeh-nee-kwen kos - see-ya-hahm-ba, hahm-ba, see-ya-

f nyeh-nee-kwen kos - see-ya-hahm-ba, hahm-ba, see-ya hahm-ba, hahm-ba, see-ya-

f nyeh-nee-kwen kos - see-ya-hahm-ba, hahm-ba, see-ya hahm-ba, hahm-ba, see-ya-

16 SHOSHOLOZA (traditional road gang work song)

(Solo) *f* Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

mf hahmb'eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

mf hahmb'eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

mf hahmb'eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

mf hahmb'eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

mp

20 Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

stim eh - lah spu - menz A - free - cah. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

stim eh - lah spu - menz A - free - cah. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

stim eh - lah spu - menz A - free - cah. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

stim eh - lah spu - menz A - free - cah. Shaw - shu - low - za Koo - lay - zon - tah - bah

24

Wen you ya-bal-ake - kah Koo - lay - zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal-ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal-ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal-ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal-ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

This musical system covers measures 24 to 27. It features five vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Wen you ya-bal-ake - kah Koo - lay - zon tah - bah" for the Soprano part, and "stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal-ake - kah Koo-lay-zon tah - bah" for the other parts. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

28

Wen you ya-bal ake - kah Koo - lay - zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal ake - kah Koo-lay-zon tah - bah

This musical system covers measures 28 to 31. It features five vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Wen you ya-bal ake - kah Koo - lay - zon tah - bah" for the Soprano part, and "stim eh-lah spu - menz A-free-cah. Wen you ya-bal ake - kah Koo-lay-zon tah - bah" for the other parts. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

African Trilogy

SIYAHAMBA (Zulu traditional song)

Rhythmic ♩ = c.108

Arr. Gwyn Arch

Solo

Tenor 1 *mp*
See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

Tenor 2 *mp*
See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

Baritone *mp*
See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

Bass *mp*
See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

5 *mf*
— See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos -

mf
— See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

mf
— See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

mf
— See - ya - hahmb' — eh - koo - kah - nyeh - nee - kwen kos - see ya - hahmb' eh - koo - kah - nyeh - nee kwen kos

9

See - ya hahm - ba _____ Oo, _____ see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos.

nyeh - nee - kwen kos - see - ya - hahm - ba, _____ hahm - ba, _____ see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos

nyeh - nee - kwen kos - see - ya - hahm - ba, hahm - ba, see - ya hahm - ba, hahm - ba, see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos

nyeh - nee - kwen kos - see - ya - hahm - ba, hahm - ba, see - ya hahm - ba, hahm - ba, see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - nee kwen kos

13

f See - ya - hahm - ba _____ Oo, _____ see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - neekwen kos.

f nyeh - nee kwen kos - see - ya - hahm - ba, _____ hahm - ba, _____ see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - neekwen kos.

f nyeh - nee kwen kos - see - ya - hahm - ba, hahm - ba, see - ya hahm - ba, hahm - ba, see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - neekwen kos.

f nyeh - nee kwen kos - see - ya - hahm - ba, hahm - ba, see - ya hahm - ba, hahm - ba, see - ya - hahmb' eh - koo - ka - nyeh - neekwen kos.

SHOSHOLOZA (traditional road gang work song)

17 *f*
Solo
8 Shaw - shu-low - za Koo - lay - zon- tah - bah

mf
8 Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-

mf
8 Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-

mf
8 Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-

mf
8 Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-

21
8 Shaw-shu-low - za Koo - lay - zon- tah - bah Wen you ya-bal- ake - kah

8 cah. Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-cah.

8 cah. Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-cah.

8 cah. Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-cah.

8 cah. Shaw - shu-low - za Koo-lay-zon- tah - bah stim eh - lah spu - menz A - free-cah.

African Trilogy

Rhythmic (♩ = c.108)

Conga Drum*
(or similar)

4/4 | 9 |

12 |

15 |
(solo) Shaw-shu-low-za....

19 |

23 |

27 |

31 |

35 |

39 |
Marching,

* The notes on the line are intended for the left hand/fingers on the rim, and those in the space above for the right hand in the centre of the drum.